



IVAN VRUBLEVSKYI

**JEZUS MALUSIEŃKI**

na chór mieszany SSAATBB *a cappella* i trójkąt

[www.ivanvrublevskyi.com](http://www.ivanvrublevskyi.com)

## JEZUS MALUSIEŃKI

Melodia i słowa tej kolędy pochodzą z XVIII wieku. Była niezwykle popularna w klasztorach żeńskich. Tekst kolędy nie pojawia się w osiemnastowiecznych zbiorach drukowanych, ale jest zamieszczony w rękopisach, takich jak BJ 3639, BJ 3640 (karmelitański) oraz w staniąteckim z 1754 roku, znanym jako *Kancjonał* Gąsiorowskiej. W tym ostatnim kolęda nosi tytuł *Kommizeracyja*, a tekst liczy 12-13 zwrotek, przy czym dalsze strofy tracą charakter epicki, przechodząc do adoracyjnych rozważań.

Ta nostalgiczna i rzewna kolęda posiada cechy i rytm kujawiaka. Melodię przekazują rękopisy karmelitańskie: *Kantyczka* Chybińskiego oraz rękopis z biblioteki klasztornej pod sygnaturą 95, a także jeden z rękopisów franciszkanek z pierwszej połowy XVIII wieku.

Je-zus ma-lu - sień - ki, le - ży wśród sta - jen - ki, płą-cze z zim - na, nie da - ła Mu  
 Ma - tu - sia su - kien - ki, płą-cze z zim - na, nie da - ła Mu Ma - tu - sia su - kien - ki.

Jezus malusieńki  
 Leży wśród stajenki,  
 Płacze z zimna, nie dała Mu  
 Matusia sukienki.

Bo uboga była,  
 Rąbek z głowy zdjęta,  
 W który Dziecię uwinąwszy,  
 Siankiem Je okryła.

Nie ma kolebeczki,  
 Ani poduszeczki,  
 We żłobie Mu położyła  
 Siana pod główeczki.

Gdy Dziecina kwili,  
 Patrzy w każdej chwili,  
 Na Dzieciątko boskie w żłobku,  
 Oko Jej nie myli.

Panienka truchleje,  
 A mówiąc tży leje:  
 O mój Synu! Wola Twoja,  
 Nie moja się dzieje.

Tylko nie płacz, proszę,  
 Bo żalu nie zniosę,  
 Dostyc go mam z męki Twojej,  
 Którą w sercu noszę.

# Jezus malusieński

na chór mieszany SSAATBB *a cappella* i trójkąt

Polska kołęda,  
opr. Ivan Vrublevskiy

Andante cantabile (♩ = 60-65)

Triangolo

Andante cantabile (♩ = 60-65)

*p*

Soprani

Tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum

*p*

Alti

Tum tum tum tum tum tum

Tenori

Basi

5

Tri.

S.

tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum

tum tum tum tum tum tum tum

A.

tum tum tum tum tum tum

T.

*mp*

\*Je - zus ma - lu - sień - ki le - ży wśród sta - jen - ki,

B.

\*Takty 5-16 - ewentualnie solo tenora.

9

S. tum tum tum tum tum tum tum tum

A. tum tum tum tum tum tum

T. tum tum tum tum tum

B. płą - cze z zim - na, nie da - ła Mu Ma - tu - sia su - kien - ki,

13

S. tum tum tum tum tum tum tum tum

A. tum tum tum tum tum tum

T. tum tum tum tum tum

B. płą - cze z zim - na, nie da - ła Mu Ma - tu - sia su - kien - ki.

17

Tri. - - - - -

S. tum tum tum tum tum tum tum tum tum

A. tum tum tum tum tum tum

B. tum tum tum tum

T. - - - - -

21

*mp*

S. Tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du

*mp*

A. Tu - m tu - du - m tu - du - m tu - du - m tu

*mf*

T. Bo u - bo - ga by - ła, rą - bek z gło - wy zdję - ła,

*mp*

B. Tu - m tu - m tu - m tu - m

25

S. tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du

A. du - m tu du - m tu du - m tu du - m tu -

T. w któ - ry Dzię - cię u - wi - ną - wszy sian - kiem Je o - kry - ła.

B. tu - m tu - m tu - m tu - m

29

S. tu - dum tu - du - du tu - dum tu - du - du sian - kiem Je o - kry - ła.

*mf*

A. w któ - ry Dzię - cię u - wi - ną - wszy sian - kiem Je o - kry - ła.

du - m tu - du - m tu - du - m o - kry - ła.

T. w któ - ry Dzię - cię u - wi - ną - wszy sian - kiem Je o - kry - ła.

B. tu - m tu - m tu - m ..kry - ła.

33

S. *f*  
Nie ma ko - le - bec - ki, a - ni po - du - szecz - ki,

A. *f*  
Ko - le - bec - ki, po - du - szecz - ki,

T. *f*  
Nie ma ko - le - bec - ki, nie ma a - ni po - du - szecz - ki,

B. *f*  
Ko - le - bec - ki, po - du - szecz - ki,

37

S. *f*  
po - ło - ży - ła pod głó - wecz - ki, 1.

A. *f*  
we źło - bie po - ło - ży - ła, we źło - bie sia - na pod głó - wecz - ki, we źło - bie,  
we źło - bie Mu po - ło - ży - ła sia - na pod głó - wecz - ki,

T. *f*  
po - ło - ży - ła Mu pod głó - wecz - ki,

B. *f*  
we źło - bie Mu po - ło - ży - ła Mu pod głó - wecz - ki,  
po - ło - ży - ła pod głó - wecz - ki,

41 2.

Tri. *mp* *p*

S. *mf dim.*  
- wecz - ki. Tum tum tum tum tum

A. *mf dim.*  
- wecz - ki. Tum

T. *mf dim.*  
- wecz - ki. Tum tum tum tum tum tum

B. *mf dim.*  
- wecz - ki. Tum

45 *rall.*

Tri. *rall.*

S. *p*  
tum tum tum tum tum

A. *p*  
tum tum tum tum

T. *mp*  
Je - zus ma - lu - sień - ki le - ży wśród sta - jen - ki... tum

B. *p*  
tum tum tum tum tum